



**PREZES
URZĘDU OCHRONY
KONKURENCJI I KONSUMENTÓW**

DNR-730-120 (13)/12/KK

Warszawa, 8 listopada 2012 r.

DECYZJA DNR-2/ 263 /2012

Na podstawie art. 41c ust. 2 pkt 2 ustawy z dnia 30 sierpnia 2002 r. o systemie oceny zgodności (tekst jednolity: Dz. U. z 2010 r. Nr 138, poz. 935 ze zm.)

Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów

umarza wszczęte z urzędu postępowanie przeciwko „HIT-CHIN” Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą w Łodzi, w sprawie wprowadzonej do obrotu zabawki – Pchacz ITEM NO.833, kod EAN 5907616671493, niezgodnej ze szczegółowymi wymaganiami bezpieczeństwa określonymi w pkt 1.2, pkt 1.4.2 oraz pkt 1.4.3 załącznika nr 1 „Szczegółowe wymagania bezpieczeństwa” do rozporządzenia Ministra Gospodarki z dnia 5 kwietnia 2011 r. w sprawie zasadniczych wymagań dla zabawek (Dz. U. z 2011 r. Nr 83, poz.454), w związku z wycofaniem ww. wyrobu z obrotu.

UZASADNIENIE

W toku kontroli przeprowadzonej przez inspektorów Wojewódzkiego Inspektoratu Inspekcji Handlowej w Lublinie, Delegatura w Białej Podlaskiej w hurtowni, mieszczącej się przy ul. Sidorskiej 117B w Białej Podlaskiej, należącej do Doroty Czezelewskiej,

prowadzącej działalność gospodarczą pod nazwą Dorota Czeczewska Firma Handlowa „Panda” w Białej Podlaskiej, stwierdzono w ofercie handlowej zabawkę – Pchacz ITEM NO.833, kod EAN 5907616671493.

Wskazana zabawka została wyprodukowana przez YONGLI PLASTIC TOYS FAKTORY ADD:5 LINE DANG XIAO ROAD, CHENGHAI ZONE SHANTOU CITY GUANGDONG, Chiny. Z przedstawionych w trakcie kontroli dokumentów wynika, iż przedmiotowa zabawka została zakupiona przez kontrolowanego przedsiębiorcę na podstawie faktury VAT nr 115/02/2012 z dnia 6 lutego 2012 r. od „HIT-CHIN” Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą w Łodzi, która z kolei dokonała zakupu ww. wyrobu w ilości 720 szt. od HANGWING PLASTIC INDUSTRY CO., LTD., TONGYI RD, PUMEI INDUSTRIAL, CHENGHAI DISTRICT, SHANTOU CITY, Chiny na podstawie faktury nr HWSUPL02611005 z dnia 19 lipca 2011 r. (dokument SAD z dnia 24 sierpnia 2011 r.).

Przedmiotowy wyrób to zabawka do popychania (figurka psa ze sztywnego tworzywa sztucznego), która jest również napędzana przez mechanizm uruchamiany przy pomocy samoczynnej się linki (zakończony plastikowym uchwytem). Zabawka ma przymocowane 2 ażurowe kule (jedna styka się z podłożem, druga jest osadzona na grzbiecie psa), które obracają się podczas jazdy zabawki, emitując dźwięki (wewnątrz nich znajdują się mniejsze kule, zawierające elementy grzechoczące). Do zabawki dołączono elementy wymagające montażu (2 plastikowe rurki z osadzonymi: trzema łącznikami oraz pałkowatym uchwytem), które służą do popychania zabawki. Na naklejce umieszczonej na zabawce znajdował się napis: ITEM NO.833.

Na etykiecie przymocowanej do opakowania zabawki znajdują się: nazwa wyrobu – PCHACZ, kod EAN 5907616671493; znak CE; znak graficzny ostrzegawczy dotyczący wieku (0-3); dane przedsiębiorców - Importer: „HIT-CHIN” Sp. z o.o., ul. Techniczna 20, 92-518 Łódź; Producent: YONGLI PLASTIC TOYS FAKTORY ADD:5 LINE DANG XIAO ROAD, CHENGHAI ZONE SHANTOU CITY GUANGDONG, Chiny oraz m.in. następujące informacje i ostrzeżenia: *„Ostrzeżenia! Nie nadaje się dla dzieci poniżej 3 lat ze względu na małe elementy. Niebezpieczeństwo uduszenia”. Opakowanie nie jest zabawką. Wyprodukowano w Chinach”*.

Lubelski Wojewódzki Inspektor Inspekcji Handlowej, mając na uwadze cechy i funkcje zabawki mianowicie to, że posiada prosty wzór, jest prosta w obsłudze i wydaje proste dźwięki, posiłkując się wytycznymi Komitetu Technicznego ds. Bezpieczeństwa Zabawek (*Raport PKN-CEN CR 14379:2007 „Klasyfikacja Zabawek. Wytyczne”, Kategorii*

O - Tablica 16: „Zabawki do pociągania i popychania oraz zabawki wspomagające naukę chodzenia”) stwierdził, iż ww. zabawka jest przeznaczona dla dzieci poniżej 36 miesięcy. W związku z powyższymi ustaleniami, z uwagi na wątpliwości dla jakiej grupy wiekowej ww. zabawka jest przeznaczona, zlecono przeprowadzenie badań laboratoryjnych w zakresie wymagań przewidzianych dla zabawek przeznaczonych dla dzieci poniżej 36 miesięcy.

Zgodnie z wytycznymi Komitetu Technicznego ds. Bezpieczeństwa Zabawek (*Raport PKN-CEN CR 14379:2007 „Klasyfikacja Zabawek. Wytyczne”*), zabawki na kołach, łatwe do poruszania i toczenia, takie jak zwierzątka na kółkach, zaklasyfikowane są do Kategorii O - Tablica 16: „Zabawki do pociągania i popychania oraz zabawki wspomagające naukę chodzenia”, z której wynika, że ta kategoria zabawki nie jest właściwa dla dzieci w wieku 36 miesięcy i starszych. Zgodnie natomiast z pkt 8.1 normy PN-EN 71-1:2011 „*Bezpieczeństwo zabawek. Część 1: Właściwości mechaniczne i fizyczne*”, jeśli występują uzasadnione wątpliwości co do tego, dla jakiej grupy wiekowej zabawka jest przeznaczona, zabawka musi być poddana badaniom o surowszych parametrach.

Badania laboratoryjne przeprowadzone w Specjalistycznym Laboratorium Badania Zabawek Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów z siedzibą w Lublinie (sprawozdanie z badań nr 77/2012) wykazały, że ww. zabawka nie spełnia następujących wymagań określonych w normie PN-EN 71-1:2011 „*Bezpieczeństwo zabawek. Część 1: Właściwości mechaniczne i fizyczne*”, tj.:

a) pkt 5.1, z uwagi na:

- pojawienie się podczas badań ww. zabawki małych elementów, mieszczących całkowicie się w cylindrze do badania małych części, tj.: podczas próby wytrzymałości na rozciąganie od zabawki odłączyły się 2 plastikowe łączniki (osadzone na rurce do popychania zabawki), natomiast podczas próby wytrzymałości udarowości rozłupał się plastikowy uchwyt, znajdujący się na zakończeniu samozwijającej się linki, w wyniku czego stały się dostępne małe elementy,
- dostępność zakończenia metalowego pręta o przekroju poniżej 2 mm, tj.: podczas próby wytrzymałości na rozciąganie odłączyła się kula (umieszczona na grzbiecie psa) wraz z metalowym prętem, przez co stało się dostępne zakończenie pręta o średnicy 1,990 mm, co stanowi nadmierne zagrożenie uszkodzenia ciała,

b) pkt 5.4, z uwagi na zaniżoną grubość linki (stwierdzono: 0,93 mm, a wg normy – od 1,5 mm).

Pismem z dnia 10 maja 2012 r. Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów zawiadomił „HIT-CHIN” Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą w Łodzi, zwaną dalej także „stroną”, o wszczęciu postępowania w sprawie wprowadzonej do obrotu zabawki – Pchacz ITEM NO.833, kod EAN 5907616671493, niespełniającej następujących szczegółowych wymagań bezpieczeństwa określonych w załączniku nr 1 „Szczegółowe wymagania bezpieczeństwa” do rozporządzenia Ministra Gospodarki z dnia 5 kwietnia 2011 r. w sprawie zasadniczych wymagań dla zabawek (Dz. U. z 2011 r. Nr 83, poz. 454), zwanego dalej „rozporządzeniem”, tj.:

1. pkt 1.2, z uwagi na obecność w zabawce dostępnego zakończenia metalowego pręta o przekroju poniżej 2 mm oraz zaniżoną grubość linki (stwierdzono: 0,93 mm, a wg normy – od 1,5 mm), co stanowi nadmierne ryzyko zranienia,
2. pkt 1.4.2 i pkt 1.4.3, z uwagi na pojawienie się w wyniku badań ww. zabawki małych elementów, mieszczących się całkowicie w cylindrze do badania małych części, które mogą zostać połknięte lub przedostać się do dróg oddechowych, co stwarza ryzyko uduszenia poprzez odcięcie użytkownikowi dopływu powietrza w wyniku wewnętrznego zatkania dróg oddechowych.

W piśmie zawiadamiającym o wszczęciu postępowania Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów zwrócił się do strony z prośbą o udzielenie informacji na temat stanu posiadania ww. zabawki oraz, czy przekazana w toku kontroli Inspekcji Handlowej faktura, potwierdzająca zakup przedmiotowej zabawki od HANGWING PLASTIC INDUSTRY CO., LTD., TONGYI RD, PUMEI INDUSTRIAL, CHENGHAI DISTRICT, SHANTOU CITY, Chiny stanowi jedyny dokument na podstawie którego dokonano zakupu ww. wyrobu. Ponadto zwrócono się do strony z prośbą o nadesłanie ewentualnie istniejących pozostałych dowodów zakupu przedmiotowej zabawki oraz pełnej listy odbiorców z dokładnymi danymi adresowymi, ze wskazaniem ilości wyrobów dostarczonych każdemu z nich i okresu, w którym były one sprzedane. Strona nie udzieliła wymaganej odpowiedzi oraz nie przekazała wskazanego dokumentu.

Postanowieniem z dnia 12 czerwca 2012 r. Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów wyznaczył stronie postępowania termin 21 dni na usunięcie niezgodności ww. wyrobu ze szczegółowymi wymaganiami lub wycofanie go z obrotu wraz z powiadomieniem konsumentów wyrobów o stwierdzonych niezgodnościach. Strona została poinformowana, jakie należy przedstawić dowody, potwierdzające podjęcie ww. działań. Ponadto ponownie zwrócono się do niej o udzielenie informacji na temat stanu posiadania ww. zabawki oraz o przekazanie listy kontrahentów wraz z zestawieniem rozchodu.

W dniu 25 czerwca 2012 r. wpłynęła do organu prowadzącego postępowanie kopia załącznika do faktury za zamieszczenie ogłoszenia w prasie, zawierającego wzór wymaganego ogłoszenia.

W dniu 9 lipca 2012 r. strona nadesłała do Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów następujące dokumenty: upoważnienie udzielone pracownikowi strony do uwierzytelniania przekazanych dokumentów w toku postępowania DNR 730143(4)12/KK; potwierdzone za zgodność z oryginałem kopie: oświadczeń odbiorców o nieposiadaniu na stanie magazynowym kwestionowanej zabawki, książki nadawczej, potwierdzającej nadanie pism do kontrahentów, wzoru pisma przekazanego kontrahentom, faktury nr HWSUPL02611005 z dnia 19 lipca 2011 r., potwierdzającej zakup ww. wyrobu od HANGWING PLASTIC INDUSTRY CO., LTD., TONGYI RD, PUMEI INDUSTRIAL, CHENGHAI DISTRICT, SHANTOU CITY, Chiny dokumentu SAD, sprawozdania z badań No. SZTYR080612263/TS z dnia 17 lipca 2008 r., wykonanych na zlecenie producenta, faktury za zamieszczenie ogłoszenia w prasie wraz załącznikiem, zawierającym wzór wymaganego ogłoszenia.

Pismem z dnia 16 lipca 2012 r. Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów poinformował stronę, iż nie udzieliła informacji na temat stanu posiadania ww. zabawki oraz nie przekazała zestawienia kontrahentów. Ponadto powiadomił stronę, iż nadesłane upoważnienie udzielone jej pracownikowi do uwierzytelniania przekazanych dokumentów nie może zostać uznane ponieważ nie dotyczy prowadzonego postępowania. Mając na uwadze powyższe Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów wyznaczył stronie termin na przekazanie wymaganych informacji oraz dokumentów.

Przy piśmie z dnia 30 lipca 2012 r., które wpłynęło do organu prowadzącego postępowanie w dniu 6 sierpnia 2012 r., strona przekazała brakującą informację oraz dokumenty, jak również ponownie nadesłała potwierdzone za zgodność z oryginałem kopie oświadczeń odbiorców o nieposiadaniu na stanie magazynowym kwestionowanej zabawki.

W toku postępowania Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów poinformował stronę o prawie do zapoznania się ze zgromadzonymi aktami sprawy oraz prawie wypowiedzenia się, co do zebranych w sprawie dowodów i materiałów oraz zgłoszonych żądań przed wydaniem decyzji kończącej postępowanie. Strona z praw tych nie skorzystała.

Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów ustalił i stwierdził:

Przepis art. 41a ust. 1 ustawy o systemie oceny zgodności stanowi, iż stroną postępowania jest osoba, która wprowadziła do obrotu lub oddała do użytku wyrób niezgodny

z zasadniczymi, szczegółowymi lub innymi wymaganiami, wobec której postępowanie zostało wszczęte.

„HIT-CHIN” Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą w Łodzi jest importerem zabawki – Pchacz ITEM NO.833, kod EAN 5907616671493.

Zgodnie z art. 5 pkt 2 ustawy o systemie oceny zgodności przez wprowadzenie do obrotu należy rozumieć udostępnienie przez producenta, jego upoważnionego przedstawiciela lub importera, nieodpłatnie albo za opłatą, po raz pierwszy na terytorium państwa członkowskiego Unii Europejskiej lub państwa członkowskiego Europejskiego Porozumienia o Wolnym Handlu (EFTA) – strony umowy o Europejskim Obszarze Gospodarczym, wyrobu w celu jego używania lub dystrybucji. Natomiast zgodnie z art. 5 pkt 21 ustawy o systemie oceny zgodności, za importera uważa się osobę fizyczną lub prawną albo jednostkę organizacyjną nieposiadającą osobowości prawnej, mającą siedzibę na terytorium państwa członkowskiego Unii Europejskiej lub państwa członkowskiego Europejskiego Porozumienia o Wolnym Handlu (EFTA) – strony umowy o Europejskim Obszarze Gospodarczym, która wprowadza do obrotu lub oddaje do użytku wyroby pochodzące z krajów trzecich.

Zgodnie z art. 6 ust. 1 pkt 1 ustawy o systemie oceny zgodności, wyroby wprowadzane do obrotu lub oddawane do użytku podlegają ocenie zgodności z zasadniczymi wymaganiami określonymi w przepisach wydanych na podstawie art. 9 ust. 1 ww. ustawy. W przypadku zabawek wyroby takie podlegają rozporządzeniu Ministra Gospodarki z dnia 5 kwietnia 2011 r. w sprawie zasadniczych wymagań dla zabawek.

Badania laboratoryjne przeprowadzone w Specjalistycznym Laboratorium Badania Zabawek Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów z siedzibą w Lublinie (sprawozdanie z badań nr 77/2012) wykazały, że ww. zabawka nie spełnia wymagań pkt 5.1 i pkt 5.4 normy PN-EN 71-1:2011 *„Bezpieczeństwo zabawek. Część 1: Właściwości mechaniczne i fizyczne”*.

Stwierdzone niezgodności uzasadniały wszczęcie przez Prezesa Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów postępowania przeciwko „HIT-CHIN” Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą w Łodzi, w sprawie wprowadzonej do obrotu zabawki – Pchacz ITEM NO.833, kod EAN 5907616671493, niezgodnej ze szczegółowymi wymaganiami bezpieczeństwa określonymi w pkt 1.2, pkt 1.4.2 oraz pkt 1.4.3 załącznika nr 1 „Szczegółowe wymagania bezpieczeństwa” do rozporządzenia.

Przepis pkt 1.2 załącznika nr 1 „Szczegółowe wymagania bezpieczeństwa” do rozporządzenia stanowi, iż dostępne krawędzie, wystające części, przewody, kable i mocowania na zabawkach muszą być zaprojektowane i wyprodukowane w taki sposób, aby

zminimalizować ryzyko zranienia na skutek kontaktu z nimi. Przepis pkt 1.4.2 załącznika nr 1 „Szczegółowe wymagania bezpieczeństwa” do rozporządzenia stanowi, iż zabawki i ich części muszą mieć takie wymiary, aby nie stwarzać ryzyka uduszenia użytkownika poprzez odcięcie mu dopływu powietrza w wyniku wewnętrznego zatkania przez zabawki lub ich części, zaklinowane w ustach, gardle lub przy wejściu do dolnych dróg oddechowych. Zgodnie z pkt 1.4.3 załącznika nr 1 „Szczegółowe wymagania bezpieczeństwa” do rozporządzenia zabawki i ich części przeznaczone dla dzieci w wieku poniżej 36 miesięcy, a także wszelkie dające się odłączyć elementy tych zabawek muszą posiadać takie wymiary, aby uniemożliwić ich połknięcie lub przedostanie się do dróg oddechowych; dotyczy to także zabawek, które są przeznaczone do wkładania do ust, ich części oraz wszelkich dających się odłączyć elementów tych zabawek.

W toku prowadzonego postępowania przed Prezesem Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów strona nie kwestionowała, że ww. zabawka nie spełnia szczegółowych wymagań bezpieczeństwa określonych w rozporządzeniu i podjęła działania mające na celu zapobiegnięcie udostępnienia kwestionowanego wyrobu konsumentom. Na dowód podjętych działań przedstawiła listę odbiorców przedmiotowej zabawki wraz z zestawieniem rozchodu, potwierdzone za zgodność z oryginałem kopie oświadczeń odbiorców o nieposiadaniu na stanie magazynowym kwestionowanej zabawki oraz faktury za zamieszczenie ogłoszenia w prasie wraz załącznikiem, zawierającym wzór wymaganego ogłoszenia.

Zgodnie z art. 2 pkt 15 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) NR 765/2008 z dnia 9 lipca 2008 r. ustanawiającego wymagania w zakresie akredytacji i nadzoru rynku odnoszące się do warunków wprowadzania produktów do obrotu i uchylającego rozporządzenie (EWG) nr 339/93 (Dz. Urz. UE L 218/30 z dnia 13 sierpnia 2008 r.) przez wycofanie z obrotu należy rozumieć dowolny środek, którego celem jest zapobieżenie udostępnieniu na rynku produktów w danym łańcuch dostaw.

Przedstawione przez stronę dowody są wystarczające do uznania, iż przedmiotowa zabawka została wycofana z obrotu, a konsumenci zostali powiadomieni o stwierdzonych niezgodnościach ww. wyrobu.

Wycofanie z obrotu zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) NR 765/2008 oznacza, że wyrób będący przedmiotem postępowania nie będzie udostępniany w łańcuchu dostaw.

Zgodnie z art. 41c ust. 2 pkt 2 ustawy o systemie oceny zgodności, organ prowadzący postępowanie wydaje decyzję o umorzeniu postępowania, jeżeli stwierdzi, że wyrób został wycofany z obrotu.

W tym stanie rzeczy postanowiono, jak w sentencji.

P o u c z e n i e

Na podstawie art. 127 § 3 oraz art. 129 § 2 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. - Kodeks postępowania administracyjnego (tekst jedn. Dz. U. z 2000 r. Nr 98, poz. 1071 ze zm.), w związku z art. 43b ustawy o systemie oceny zgodności, od niniejszej decyzji stronie nie służy odwołanie, jednakże strona niezadowolona z niniejszej decyzji może, w terminie 14 dni od dnia jej doręczenia, zwrócić się do Prezesa Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów z wnioskiem o ponowne rozpatrzenie sprawy.

Z up. Prezesa Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów
Zastępca Dyrektora Departamentu Nadzoru Rynku
Jadwiga Gunerka

Otrzymują:

„HIT-CHIN” Sp. z o.o.
ul. Lodowa 91
93-232 Łódź

Do wiadomości:

1. Dorota Czeczelewska
Firma Handlowa „Panda”
ul. Podmiejska 14
21-500 Biała Podlaska
2. Lubelski Wojewódzki Inspektor
Inspekcji Handlowej (nr akt kontroli BP-NB.8361.7,7A.2012)
3. a/a